



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

Сто пятьдесят седьмая сессия
Женева, 26–29 июня 2012 года

Доклады

**Всемирного форума для согласования правил
в области транспортных средств о работе его
сто пятьдесят седьмой сессии**

**Административного комитета Соглашения 1958 года
о работе его пятьдесят первой сессии**

**Исполнительного комитета Соглашения 1998 года
о работе его тридцать пятой сессии**

**Административного комитета Соглашения 1997 года
о работе его девятой сессии**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
A. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств		
I. Участники	1	7
II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	2	7
III. Координация и организация работы (пункт 2 повестки дня)	3–15	8
A. Доклад Административного комитета по координации работы (WP.29/AC.2) (пункт 2.1 повестки дня)	3–10	8
B. Программа работы, документация и расписание совещаний на 2013 год (пункт 2.2 повестки дня)	11–13	9
C. Интеллектуальные транспортные системы (пункт 2.3 повестки дня)	14	10
D. Публикация и вступление в силу правил ООН, предписаний ООН и глобальных технических правил ООН и поправок к ним, включая наличие аутентичных текстов предложений на трех языках соглашений 1958, 1997 и 1998 годов (пункт 2.4 повестки дня)	15	10
IV. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп (РГ) WP.29 (пункт 3 повестки дня)	16–35	11
A. Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (пятидесятая сессия, 6–9 декабря 2012 года) (пункт 3.1 повестки дня)	16	11
B. Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (шестьдесят третья сессия, 17–20 января 2012 года) (пункт 3.2 повестки дня)	17	11
C. Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (пятьдесят пятая сессия, 7–9 февраля 2012 года) (пункт 3.3 повестки дня)	18–19	11
D. Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (семьдесят вторая сессия, 20–24 февраля 2012 года) (пункт 3.4 повестки дня)	20	11
E. Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях (пункт 3.5 повестки дня)	21–35	12
V. Соглашение 1958 года (пункт 4 повестки дня)	36–55	14
A. Статус Соглашения и прилагаемых правил, включая последний доклад о положении дел (пункт 4.1 повестки дня)	36	14
B. Указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами, прилагаемыми к Соглашению 1958 года (пункт 4.2 повестки дня)	37	14

C.	Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) и участие в ней рабочих групп (РГ) (пункт 4.3 повестки дня)	38–40	14
D.	Рассмотрение поправок к Соглашению 1958 года (пункт 4.4 повестки дня)	41	15
E.	Разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА) (пункт 4.5 повестки дня)	42–43	15
F.	Предложение по разработке новых правил ООН, касающихся возможности утилизации транспортных средств M ₁ и N ₁ (пункт 4.6 повестки дня)	44–45	16
G.	Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам, представленных GRSP (пункт 4.7 повестки дня)	46–47	16
H.	Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам, представленных GRPE (пункт 4.8 повестки дня)	48	16
I.	Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам, представленных GRRF (пункт 4.9 повестки дня)	49–50	16
J.	Рассмотрение проектов исправлений к действующим правилам, представленных GRRF (пункт 4.10 повестки дня)	51	17
K.	Рассмотрение проектов исправлений к действующим правилам, представленных секретариатом (пункт 4.11 повестки дня)	52	17
L.	Рассмотрение проектов правил (пункт 4.12 повестки дня)	53	17
M.	Рассмотрение поправок к проектам правил, представленных GRRF (пункт 4.13 повестки дня)	54	17
N.	Рассмотрение предложений по поправкам к действующим правилам, по которым еще не принято решение (пункт 4.14 повестки дня)	55	17
VI.	Соглашение 1998 года (пункт 5 повестки дня)	56–57	18
	Статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения (пункт 5.1 повестки дня)	56–57	18
VII.	Обмен мнениями относительно национальных/ региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил ООН и/или ГТП ООН в рамках национального/регионального законодательства (пункт 6 повестки дня)	58	18
VIII.	Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры) (пункт 7 повестки дня)	59–60	19
	A. Статус Соглашения (пункт 7.1 повестки дня)	59	19
	B. Обновление предписаний № 1 и 2 ООН (пункт 7.2 повестки дня) .	60	19
IX.	Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня)	61–73	19
	A. Системы отзыва продукции, применяемые различными договаривающимися сторонами соглашений (пункт 8.1 повестки дня)	61	19

V.	Концепция оценки экологически чистых транспортных средств (ЭТС) (пункт 8.2 повестки дня)	62–63	19
C.	Организация следующей конференции по экологически чистым транспортным средствам (ЭТС) (пункт 8.3 повестки дня)	64	20
D.	Соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и положениями правил в области транспортных средств, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов (пункт 8.4 повестки дня)	65	20
E.	Пересмотр публикации "WP.29: Методы работы, порядок присоединения" (пункт 8.5 повестки дня)	66	20
F.	Предложение по протоколу управления процедурами создания чертежей, калибровки и технического обслуживания, связанными с испытательными инструментами, предусмотренными в правилах ООН и глобальных технических правилах ООН в рамках соглашений 1958 и 1998 годов (пункт 8.6 повестки дня)	67	20
G.	Рассмотрение вопроса о монопольном производстве манекенов и недоступности некоторых деталей манекенов по причине действия экологических норм (пункт 8.7 повестки дня)	68	21
H.	Более безопасные транспортные средства как третий элемент глобального плана для Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения (2011–2020 годы) (пункт 8.8 повестки дня)	69	21
I.	Обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований (пункт 8.9 повестки дня)	70	21
J.	Доклад о начале реализации Глобальной программы NSAP (Программа оценки новых автомобилей) (пункт 8.10 повестки дня)	71–72	21
K.	Доклад о состоявшемся в Казани заседании Диалога по автомобильной промышленности АТЭС (Азиатско-тихоокеанское экономическое сотрудничество) (пункт 8.11 повестки дня)	73	22
X.	Утверждение доклада (пункт 9 повестки дня)	74	22
 V. Административный комитет Соглашения 1958 года			
XI.	Учреждение Комитета АС.1 (пункт 10 повестки дня)	75	22
XII.	Предложения по поправкам и исправлениям к действующим правилам и по новым правилам – голосование в АС.1 (пункт 11 повестки дня) ...	76–77	22
 C. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)			
XIII.	Учреждение Комитета АС.3 (пункт 12 повестки дня)	78	24

XIV.	Рассмотрение АС.3 проектов глобальных технических правил и/или проектов поправок к введенным глобальным техническим правилам и голосование по ним (пункт 13 повестки дня)	79–80	24
	Предложение по поправке 1 к глобальным техническим правилам № 1 (дверные замки и элементы крепления дверей) (пункт 13.1 повестки дня)	79–80	24
XV.	Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных глобальных технических правил, если таковые представлены (пункт 14 повестки дня)	81	24
XVI.	Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов гтп, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые представлены (пункт 15 повестки дня)	82	25
XVII.	Ход разработки новых глобальных технических правил и поправок к введенным техническим правилам (гтп) (пункт 16 повестки дня)	83–94	25
	А. Гтп № 4 (всемирная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ)) (пункт 16.1 повестки дня)	83	25
	В. Гтп № 5 (технические требования, касающиеся бортовых диагностических систем (БД) для большегрузных транспортных средств) (пункт 16.2 повестки дня)	84	25
	С. Гтп № 7 (подголовники) (пункт 16.3 повестки дня)	85	25
	D. Гтп № 9 (безопасность пешеходов) (пункт 16.4 повестки дня)	86	26
	E. Проект гтп, касающихся транспортных средств, работающих на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) (пункт 16.5 повестки дня)	87	26
	F. Проект гтп, касающихся шин (пункт 16.6 повестки дня)	88	26
	G. Проект гтп, касающихся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) (пункт 16.7 повестки дня)	89	27
	H. Проект гтп, касающихся бокового удара о столб (БУС) (пункт 16.8 повестки дня)	90–92	27
	I. Проект гтп, касающихся электромобилей (пункт 16.9 повестки дня)	93–94	28
XVIII.	Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными (пункт 17 повестки дня)	95–98	28
	А. Сопоставимость краш-тестов автомобилей (пункт 17.1 повестки дня)	95	28
	В. Интеллектуальные транспортные системы (пункт 17.2 повестки дня)	96	28
	С. Технологии освещения дорог (пункт 17.3 повестки дня)	97	29
	D. Согласование манекенов для испытания на боковой удар (пункт 17.4 повестки дня)	98	29

XIX.	Предложения по разработке новых гтп и/или поправок к введенным гтп, не включенные в пункт 16 повестки дня (пункт 18 повестки дня) .	99–100	29
A.	Предложение по разработке новых глобальных технических правил, касающихся бесшумных автотранспортных средств (пункт 18.1 повестки дня)	99	29
B.	Предложение по разработке поправки к гтп № 12 (органы управления, контрольные сигналы и индикаторы для мотоциклов) (пункт 18.2 повестки дня)	100	29
XX.	Новые приоритеты, подлежащие включению в программу работы (пункт 19 повестки дня)	101	30
XXI.	Прочие вопросы (пункт 20 повестки дня)	102	30

D. Административный комитет Соглашения 1997 года

XXII.	Учреждение Комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2012 год (пункт 21 повестки дня)	103	30
-------	---	-----	----

Приложения

I.	Перечень неофициальных документов (WP.29-157-...), распространенных без условного обозначения в ходе сто пятьдесят седьмой сессии		31
II.	Статус Соглашения 1998 года о глобальном регистре и о компендиуме потенциальных правил		34

А. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

I. Участники

1. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) провел свою сто пятьдесят седьмую сессию 26–29 июня 2012 года под председательством г-на Б. Кисуленко (Российская Федерация). В соответствии с правилом 1 а) правил процедуры WP.29 (TRANS/WP.29/690 и ECE/TRANS/WP.29/690/Amend.1 и Amend.2) на сессии были представлены следующие страны: Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Венгрия, Германия, Индия, Испания, Италия, Канада, Китайская Народная Республика, Колумбия, Латвия, Люксембург, Малайзия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Южно-Африканская Республика и Япония. В ее работе участвовали также представители Европейского союза (ЕС). Были также представлены следующие неправительственные организации: Ассоциация по ограничению выбросов автомобилями с помощью каталитических нейтрализаторов (АВАКН), Европейская ассоциация поставщиков автомобильных деталей (КСАОД)¹, Фонд "Автомобиль и общество" (Фонд ФИА), Международный комитет по техническому осмотру автотранспортных средств (МКТОТ), Международная организация предприятий автомобильной промышленности (МОПАП), Международная ассоциация заводов – изготовителей мотоциклов (МАЗМ), Брюссельская рабочая группа 1952 года (БРГ). По приглашению секретариата в работе сессии участвовали также представители Европейской технической организации по вопросам пневматических шин и ободьев колес (ЕТОПОК) и Университета Сан-Паулу (Бразилия).

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/1096, неофициальный документ WP.29-157-04

2. Предварительная аннотированная повестка дня сессии (ECE/TRANS/WP.29/1096) была утверждена с перечисленными ниже поправками.

а) Добавление пунктов повестки дня и поправки к ним:

- | | | |
|--------|---|--|
| 4.11.1 | ECE/TRANS/WP.29/2012/61 | Исправление 1 к Пересмотру 3 Правил № 98 (фары с газоразрядными источниками света) |
| 8.10 | Доклад о начале реализации Глобальной программы NCAP (Программа оценки новых автомобилей) | |
| 8.11 | Доклад о состоявшемся в Казани заседании Диалога по автомобильной промышленности АТЭС (Азиатско-Тихоокеанское экономическое сотрудничество) | |

¹ Представляет также Ассоциацию заводов – изготовителей двигателей и оборудования (МЕМА) и Японскую ассоциацию производителей автомобильных деталей (ЯПАД) (TRANS/WP.29/885, пункт 4).

- 18.2 Запрос о разработке поправки к гтп № 12 (органы управления, контрольные сигналы и индикаторы для мотоциклов)
- b) Добавление и исправление ссылок на документы в пунктах:
- 4.14.2 *Добавить* ECE/TRANS/WP.29/2011/99/Corr.2
- 7.1 *Исключить* ECE/TRANS/WP.29/1074/Rev.3/Amend.1
- 16.9 *Вместо* ECE/TRANS/WP.29/AC.3/31 *читать* ECE/TRANS/WP.29/AC.3/32
- c) Пункты или документы, рассмотрение которых перенесено на одну из последующих сессий:
- 4.11.1–4.14.4 и 8.11
- d) Перечень неофициальных документов, распространенных в ходе сессии, содержится в приложении I к настоящему докладу.

III. Координация и организация работы (пункт 2 повестки дня)

A. Доклад Административного комитета по координации работы (WP.29/AC.2) (пункт 2.1 повестки дня)

3. Сто девятая сессия WP.29/AC.2, на которой был рассмотрен вопрос о координации и организации работы Всемирного форума, состоялась 25 июня 2012 года под председательством г-на Б. Говена (Франция). В соответствии с правилом 29 положений о круге ведения и правилами процедуры WP.29 (TRANS/WP.29/690 и ECE/TRANS/WP.29/690/Amend.1 и Amend.2) на ней присутствовали председатели WP.29 (Российская Федерация), GRE (Канада), GRPE (Германия), GRRF (Соединенное Королевство), GRSG (Италия), представители административных комитетов/Исполнительного комитета трех соглашений, относящихся к ведению WP.29, представители Европейского союза, Японии и Соединенных Штатов Америки, а также заместитель Председателя WP.29 (Франция).

4. WP.29/AC.2 рассмотрел предварительную повестку дня текущей сессии (ECE/TRANS/WP.29/1096) и рекомендовал внести в нее изменения, указанные в пункте 2 выше.

5. Административный комитет WP.29/AC.2 отметил, что Председатель Рабочей группы по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) больше не может выполнять свои обязанности. WP.29/AC.2 поблагодарил г-на С. Соппа за его работу и предложил в качестве Председателя сентябрьской сессии GRRF кандидатуру г-на Б. Фроста (Соединенное Королевство). WP.29/AC.2 отметил также, что Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) избрала г-на С.Р. Марата (назначенного правительством Индии) заместителем Председателя для сессий 2013 года. Административный комитет рекомендовал также предложить представителя Японии и представителя Республики Корея на должности соответственно заместителей Председателя GRRF и Рабочей группы по пассивной безопасности (GRSP) для сессий 2013 года.

6. Секретариат проинформировал WP.29/AC.2 о процессе отбора для заполнения вакантной должности С-3 в секции. Было отмечено, что пока эта долж-

ность не заполнена на временной основе в силу новых инструкций ООН, не разрешающих нанимать внешний временный персонал. Комитет указал на трудности, с которыми сталкивается секретариат при подготовке рабочих документов для предстоящих сессий GRRF и GRE.

7. Комитет рассмотрел возможные решения для упрощения процедур, направленные на сокращение числа официальных документов для обсуждения Всемирным форумом и его вспомогательными органами. Было рекомендовано в максимально возможной степени ограничить количество поправок к каждому правилу ООН или ГТП ООН до одной в год.

8. Комитет ознакомился с проектом повестки дня сто пятьдесят седьмой сессии Всемирного форума и рекомендовал, чтобы пункт 5.1 повестки дня был рассмотрен Всемирным форумом, а остальные пункты повестки дня, касающиеся Соглашения 1998 года, – Исполнительным комитетом Соглашения 1998 года (АС.3). Было рекомендовано также, чтобы Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4) свою сессию не проводил.

9. WP.29/АС.2 рассмотрел проект предварительной повестки дня сто пятьдесят восьмой сессии Всемирного форума, которую планируется провести в Женеве 13–16 ноября 2012 года. Было указано, что в связи с Соглашением 1958 года первоначально намечено обсуждение 50 поправок, а также трех новых правил ООН. Кроме того, запланировано рассмотрение двух поправок по введению глобальных технических правил ООН (ГТП ООН), а также поправок к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) и к Специальной резолюции № 1 (СпР.1).

10. Всемирный форум утвердил доклад Административного комитета о работе сто девятой сессии, а также его рекомендации.

В. Программа работы, документация и расписание совещаний на 2013 год (пункт 2.2 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2012/1/Rev.1, неофициальные документы WP.29-157-01, WP.29-157-02, WP.29-157-07, WP.29-157-15/Rev.1 и WP.29-157-24

11. Всемирный форум отметил пересмотренную программу работы и наличие документации (ECE/TRANS/WP.29/2012/1/Rev.1). Представителям в WP.29 было предложено ознакомиться с ней и направить в секретариат любые поправки, которые будут сочтены необходимыми. Секретариат представил проект расписания совещаний на 2013 год (WP.29-157-01), который подлежит подтверждению со стороны Отдела конференционного обслуживания. Всемирный форум согласился с предложением Председателя GRPE добавить специальную сессию для GRPE (принятие проекта новых ГТП ООН, касающихся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ)), которая должна быть проведена в связи с ноябрьской сессией WP.29 2013 года (в четверг, во второй половине дня). Секретариату было поручено соответствующим образом изменить расписание и направить его для одобрения в Отдел конференционного обслуживания. Секретариат представил также документ WP.29-157-02, содержащий перечень неофициальных рабочих групп WP.29 и его РГ. Всемирный форум согласился с тем, что неофициальные рабочие группы, программы которых были приостановлены, следует исключить из этого перечня и что они смогут вновь возобновить свою работу при условии одобрения со стороны Всемирного форума. Представителям в WP.29 было

предложено обновить этот документ с учетом срока истечения мандата для каждой неофициальной рабочей группы.

12. Секретариат внес на рассмотрение документ WP.29-157-07, содержащий типовой документ для использования при подготовке официальных документов для Всемирного форума и его вспомогательных органов. WP.29 принял этот документ и просил своих представителей и экспертов в рабочих группах использовать его при подготовке официальных документов. Секретариату было поручено разместить этот документ по адресу: unecese.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29transsub.html.

13. Секретариат представил документы WP.29-157-15/Rev.1 и WP.29-157-24, содержащие предложения по инструкциям для размещения рабочих документов соответствующими председателями и/или секретарями неофициальных рабочих групп на вебсайте. Секретариат предложил свою поддержку при использовании этой системы и пояснил, что для ее применения председателям и секретарям необходимо только запросить имя пользователя и пароль. WP.29 согласился с этим предложением.

С. Интеллектуальные транспортные системы (пункт 2.3 повестки дня)

Документация: неофициальный документ WP.29-157-06

14. Сопредседатель неофициальной рабочей группы представил первые итоги обсуждений, проведенных в ходе сессии WP.29 в марте 2012 года, по принципам проектирования/контроля опережающих систем помощи при вождении в целях согласования минимальных руководящих принципов (WP.29-157-06). Всемирный форум решил передать документ WP.29-157-06 своим вспомогательным органам для обстоятельного рассмотрения на их очередных сессиях. WP.29 проведет окончательный обзор пересмотренного документа на своей сессии в марте 2013 года. Всемирный форум отметил, что для данной сессии совещаний неофициальной рабочей группы по ИТС не запланировано.

Д. Публикация и вступление в силу правил ООН, предписаний ООН и глобальных технических правил ООН и поправок к ним, включая наличие аутентичных текстов предложений на трех языках соглашений 1958, 1997 и 1998 годов (пункт 2.4 повестки дня)

15. Секретариат проинформировал WP.29 об апрельской сессии Исполнительного комитета ЕЭК ООН (Исполкома) 2012 года, основное внимание на которой было уделено обзору реформы ЕЭК и положению дел в Отделе транспорта. WP.29 отметил, что на 29 июня 2012 года намечено еще одно заседание Исполкома с целью продолжить рассмотрение деятельности и приоритетов Отдела транспорта. Секретариат предложил делегатам во Всемирном форуме связаться со своими постоянными представительствами и просить их об оказании поддержки деятельности Отдела транспорта.

IV. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп (РГ) WP.29 (пункт 3 повестки дня)

A. Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (пятидесятая сессия, 6–9 декабря 2012 года) (пункт 3.1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSP/50

16. Всемирный форум напомнил об устном сообщении, сделанном Председателем GRSP в ходе сто пятьдесят шестой сессии (ECE/TRANS/WP.29/1095, пункты 31–37), и одобрил доклад.

B. Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (шестьдесят третья сессия, 17–20 января 2012 года) (пункт 3.2 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63

17. Всемирный форум напомнил об устном сообщении, сделанном Председателем GRPE в ходе сто пятьдесят шестой сессии (ECE/TRANS/WP.29/1095, пункты 38–40), и одобрил доклад.

C. Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (пятьдесят пятая сессия, 7–9 февраля 2012 года) (пункт 3.3 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRB/53

18. Всемирный форум напомнил об устном сообщении, сделанном Председателем GRB в ходе сто пятьдесят шестой сессии (ECE/TRANS/WP.29/1095, пункты 41–44), и одобрил доклад.

19. Представитель Японии настоятельно просил включить новые предельные значения, связанные с новым методом испытания, в Правила № 51 ООН, работу над которыми планируется завершить на следующей сессии GRB. Представитель Германии отметил, что РГ следует в целом воспользоваться этой возможностью для гармонизации новых предельных значений на глобальном уровне. Представитель ЕС согласился с предложением Японии, указав, что вопрос о предельных значениях будет рассмотрен GRB.

D. Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (семьдесят вторая сессия, 20–24 февраля 2012 года) (пункт 3.4 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRRF/72

20. Всемирный форум напомнил об устном сообщении, сделанном Председателем GRRF в ходе сто пятьдесят шестой сессии (ECE/TRANS/WP.29/1095, пункты 45–49), и одобрил доклад.

Е. Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях (пункт 3.5 повестки дня)

1. Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (шестьдесят седьмая сессия, 26–29 марта 2012 года) (пункт 3.5.1 повестки дня)

21. От имени Председателя GRE представитель Канады сообщил о результатах шестьдесят седьмой сессии GRE (подробную информацию см. в докладе о работе сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRE/67)). В частности, он обратил внимание на работу по урегулированию вопроса об ослеплении с учетом дистанции видимости в ночное время и по новому подходу к нормативным требованиям, основанным на показателях эффективности.

22. Представитель Канады сообщил о предложении, которое будет передано для рассмотрения на ноябрьской сессии WP.29, применительно к определению "изготовителя" для включения в СР.3 и СпР.1.

23. По приглашению представителя Канады Председатель БРГ внес на рассмотрение два неофициальных документа. В документе WP.29-157-11 в общих чертах изложен подход БРГ к поиску сбалансированного решения с точки зрения надлежащей освещенности дороги спереди и ослепления других участников дорожного движения. В документе WP.29-157-12 представлен план БРГ по оказанию содействия в работе GRE по сведению воедино правил ООН, касающихся освещения и световой сигнализации, с упором на требования к эффективности, а не на проектные решения и технические описания. Представитель ЕС приветствовал это предложение. Представитель Малайзии сообщил о своем намерении на следующей сессии обратить внимание GRE на проблему ослепления фарами мотоциклов, вызывающую озабоченность в его стране. Всемирный форум решил передать документы WP.29-157-11 и WP.29-157-12 Рабочей группе GRE для рассмотрения на ее сессии в октябре 2012 года. Наконец, WP.29 поручил секретариату распространить документ WP.29-157-12 с официальным условным обозначением для его сессии, которая состоится в ноябре 2012 года.

2. Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (сто вторая сессия, 16–20 апреля 2012 года) (пункт 3.5.2 повестки дня)

24. Председатель GRSG проинформировал WP.29 о результатах, достигнутых в ходе сто второй сессии (более подробную информацию см. в докладе о работе сессии ECE/TRANS/WP.29/GRSG/81).

3. Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (пятьдесят первая сессия, 21–25 мая 2012 года) (пункт 3.5.3 повестки дня)

25. От имени Председателя GRSP представитель Соединенных Штатов Америки проинформировал WP.29 о результатах, достигнутых GRSP в ходе ее пятьдесят первой сессии (более подробную информацию см. в докладе о работе сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/51) на сайте: live.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29grsp/grsprep.html).

26. В связи с разработкой ГТП ООН, касающихся электромобилей, представитель Соединенных Штатов Америки сообщил, что GRSP утвердила положения о круге ведения неофициальной рабочей группы по безопасности электромобилей, которые воспроизводятся в приложении II к докладу GRSP

(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/51), и запросила согласия WP.29 и AC.3. Всемирный форум решил, что этот вопрос следует рассмотреть AC.3 (см. пункт 93 ниже).

27. В отношении разработки ГТП ООН, касающихся транспортных средств, работающих на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ), которые были подготовлены специальной группой по безопасности (СГБ), он проинформировал, что GRSP надеется принять это предложение на своей сессии в декабре 2012 года и решила запросить согласие WP.29 и AC.3 на продление мандата специальной группы по безопасности (СГБ) до декабря 2012 года. Всемирный форум решил, что этот вопрос следует рассмотреть AC.3 (см. пункт 87 ниже).

28. Что касается деятельности GRSP в области перезаряжаемых энергоаккумулирующих систем (ПЭАС), то он запросил указания WP.29 относительно возможного обращения к Рабочей группе по перевозкам опасных грузов (WP.15) на предмет урегулирования вопроса о запрете перевозки (как морской транспортировки, так и перевозки по воздуху) аккумуляторов весом более 35 кг. Всемирный форум решил вернуться к рассмотрению этого вопроса на своей следующей сессии в ожидании дополнительной информации от представителя Соединенных Штатов Америки.

29. В связи с проектом новых правил, касающихся детских удерживающих систем, он проинформировал WP.29 о том, что GRSP изменила положения о круге ведения неофициальной рабочей группы, которые воспроизводятся в приложении VI к докладу GRSP (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/51) с целью продлить ее мандат до декабря 2014 года, с тем чтобы завершить этапы 2 и 3 запланированной работы, и запросил согласие WP.29. Всемирный форум одобрил в принципе измененные положения о круге ведения неофициальной рабочей группы в ожидании официального утверждения доклада о работе сессии GRSP, состоявшейся в мае 2012 года.

4. Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (шестьдесят четвертая сессия, 5–8 июня 2012 года) (пункт 3.5.4 повестки дня)

30. Председатель GRPE проинформировал WP.29 о результатах, достигнутых GRPE в ходе ее шестьдесят четвертой сессии (более подробную информацию см. в докладе о работе сессии ECE/TRANS/WP.29/GRPE/64).

31. Председатель GRPE проинформировал WP.29 о ходе разработки ГТП ООН, касающихся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ).

32. В связи с неофициальной группой по модифицированным устройствам ограничения выбросов (МУОВ) WP.29 заслушал сообщение об обсуждении вопроса относительно возможности введения двух уровней жесткости требований и предложил Договаривающимся сторонам Соглашения 1958 года изложить к концу августа 2012 года свою позицию по этому вопросу.

33. WP.29 был проинформирован о необходимости избрания нового Председателя неофициальной рабочей группы GRPE по программе измерения частиц (ПИЧ) и определения рамочной основы для дальнейшей деятельности ПИЧ к следующей сессии GRPE.

34. WP.29 был проинформирован о намерении GRPE запросить согласие WP.29 на учреждение неофициальной рабочей группы по международному официальному утверждению транспортных средств категории L применительно к требованиям, касающимся экологической эффективности и силовых устано-

вок (ТЭЭСУ), как только будут рассмотрены некоторые оставшиеся вопросы, такие как назначение Председателя неофициальной рабочей группы и разработка положений о круге ведения.

35. WP.29 отметил, что Председателем GRPE для сессий 2013 года был переизбран г-н С. Альбус (Германия), а заместителем Председателя был избран г-н С. Марат, назначенный правительством Индии.

V. Соглашение 1958 года (пункт 4 повестки дня)

A. Статус Соглашения и прилагаемых правил, включая последний доклад о положении дел (пункт 4.1 повестки дня)

36. Всемирный форум отметил статус Соглашения 1958 года. Перечень изменений к первоначальному документу о статусе (ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.20) содержится в документе "Соответствующий перечень изменений к неофициальной обновленной версии документа ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.20". Оба документа имеются на вебсайте WP.29 (www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html).

B. Указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами, прилагаемыми к Соглашению 1958 года (пункт 4.2 повестки дня)

Воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах ООН, глобальных технических правилах ООН и предписаниях ООН (пункт 4.2.1 повестки дня)

Документация: неофициальные документы WP.29-156-09, WP.29-156-19

37. Представитель Соединенных Штатов Америки сообщил, что в настоящее время в Соединенных Штатах Америки проводится ряд мероприятий с участием органов по установлению стандартов, что может позволить начать процесс передачи частных стандартов в открытое пользование. Однако такие мероприятия еще не завершены, и он вызвался проинформировать об этом на следующей сессии WP.29.

C. Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) и участие в ней рабочих групп (РГ) (пункт 4.3 повестки дня)

Документация: неофициальные документы WP.29-156-21-Rev.1, WP.29-157-22

38. Представитель Франции, возглавляющий неофициальную группу по МОУТКТС, сообщил о значительном прогрессе, достигнутом этой группой в работе над поправками к тексту Соглашения 1958 года (статьи и добавления), и о разработке правил № 0 ООН. Он проинформировал о том, что был согласован вопрос о включении в Соглашение новых положений, касающихся применения Договаривающимися сторонами прежних вариантов правил ООН. Секретарь неофициальной группы по МОУТКТС представил отчет о ходе работы неофициальной группы по МОУТКТС (WP.29-157-22). Всемирный форум отметил,

что эти две подгруппы продолжают разработку пересмотренного варианта Соглашения 1958 года (под председательством Европейской комиссии) и текста правил № 0 ООН (под председательством Японии) на своих предстоящих совещаниях в сентябре и ноябре 2012 года. WP.29 ожидает получить первый проект поправок к Соглашению 1958 года на своей сессии в марте 2013 года. Всемирный форум отметил назначение специальных представителей по МОУТКТС рабочими группами GRSP и GRSG.

39. Ссылаясь на документ WP.29-156-21-Rev.1, делегат Японии (исполняющий обязанности заместителя Председателя неофициальной группы по МОУТКТС) напомнил о настоятельной необходимости назначения специальных представителей по МОУТКТС на предстоящих сессиях других рабочих групп и предложил всем заинтересованным Договаривающимся сторонам взять на себя такую функцию. В этой связи делегат ЕС предложил помощь со стороны экспертов ЕК, которые будут играть более активную роль в качестве специальных представителей по МОУТКТС. WP.29 приветствовал эту инициативу и отметил, что неофициальная группа по МОУТКТС вновь соберется в Париже 9 ноября 2012 года. WP.29 указал, что конечная цель программы МОУТКТС состоит в обеспечении взаимного признания официального утверждения типов комплектных транспортных средств без каких-либо дополнительных национальных требований или официальных утверждений.

40. Всемирный форум решил передать документ WP.29-156-21-Rev.1 всем рабочим группам для подробного рассмотрения и вернуться к обсуждению этого важного вопроса на следующей сессии в ноябре 2012 года.

D. Рассмотрение поправок к Соглашению 1958 года (пункт 4.4 повестки дня)

41. Всемирный форум отметил, что этот вопрос был рассмотрен по пункту 4.3 повестки дня.

E. Разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА) (пункт 4.5 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2012/35, WP.29-156-24

42. Председатель неофициальной группы по ДЕТА проинформировал о результатах, достигнутых этой группой на ее совещании, состоявшемся в Женеве 25 июня 2012 года. Он подчеркнул, что одна из основных конечных целей ДЕТА заключается в упрощении маркировки, предписанной правилами ООН, и создании будущих МОУТКТС. Он сообщил о намерении неофициальной группы разработать дополнительное добавление к Соглашению 1958 года, разъясняющее административную процедуру возможного использования ДЕТА. Ссылаясь на документ WP.29-156-24, он вызвался подготовить более подробную "дорожную карту" по разработке ДЕТА, отражающую последние изменения. Он сообщил также о намерении группы разработать конкретную схему финансирования для начального этапа (три года) реализации системы ДЕТА с учетом того, что ЕЭК ООН может взять на себя роль принимающей стороны для системы ДЕТА после начального этапа.

43. Напоминая об обсуждении, состоявшемся на предыдущей сессии WP.29, Председатель ДЕТА вновь подчеркнул необходимость принятия решений со

стороны Всемирного форума на его ноябрьской сессии 2012 года по ряду административных и правовых вопросов, перечисленных в документе ECE/TRANS/WP.29/2012/35.

Е. Предложение по разработке новых правил ООН, касающихся возможности утилизации транспортных средств M₁ и N₁ (пункт 4.6 повестки дня)

Документация: WP.29-157-05

44. Представитель МОПАП внес на рассмотрение документ WP.29-157-05, содержащий проект правил ООН по вопросу о возможности утилизации транспортных средств M₁ и N₁. Представители Германии, Российской Федерации и ЕС поддержали эту инициативу. Представитель Японии выразил опасение по поводу некоторых административных и технических аспектов этого текста.

45. Всемирный форум решил вернуться к рассмотрению документа WP.29-157-05 на своей следующей сессии в ноябре 2012 года, обратившись к Договаривающимся сторонам с просьбой достичь консенсуса по административным аспектам и техническим вопросам. Всемирный форум поручил секретариату распространить документ WP.29-157-05 с официальным условным обозначением на своей сессии в ноябре 2012 года и на следующей сессии GRPE, которая состоится в январе 2013 года, возложив на GRPE задачу рассмотреть оставшиеся технические вопросы.

Г. Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам, представленных GRSP (пункт 4.7 повестки дня)

46. Всемирный форум рассмотрел проекты поправок по пунктам 4.7.1 и 4.7.4 повестки дня и рекомендовал представить их АС.1 для голосования.

47. Всемирный форум решил отложить рассмотрение пунктов 4.7.2 и 4.7.3 повестки дня (правила № 14 и 16 ООН) до одной из следующих сессий WP.29 в ожидании принятия проекта правил ООН, касающихся детских удерживающих систем.

Н. Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам, представленных GRPE (пункт 4.8 повестки дня)

48. Всемирный форум рассмотрел проекты поправок по пунктам 4.8.1 и 4.8.2 повестки дня и рекомендовал представить их АС.1 для голосования.

І. Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам, представленных GRRF (пункт 4.9 повестки дня)

49. Всемирный форум рассмотрел проекты поправок по пунктам 4.9.1–4.9.5 повестки дня и рекомендовал представить их АС.1 для голосования при условии внесения исправлений, указанных в пункте 50 ниже.

50. Пункт 4.9.2 повестки дня, Правила № 30 ООН, документ ECE/TRANS/WP.29/2012/48

Стр. 3, пункт 3.4 исправить следующим образом:

"3.4 ... маркировка ... в пунктах 3.1.1 и **3.1.14** выше".

J. Рассмотрение проектов исправлений к действующим правилам, представленных GRRF (пункт 4.10 повестки дня)

51. Всемирный форум рассмотрел проект исправления по пункту 4.10.1 повестки дня и рекомендовал представить его АС.1 для голосования.

К. Рассмотрение проектов исправлений к действующим правилам, представленных секретариатом (пункт 4.11 повестки дня)

52. Всемирный форум решил отложить рассмотрение проекта исправлений по пункту 4.11.1 повестки дня до своей следующей сессии.

L. Рассмотрение проектов правил (пункт 4.12 повестки дня)

53. Всемирный форум решил отложить рассмотрение проектов правил ООН по пунктам 4.12.1–4.12.3 повестки дня до своей следующей сессии. Представитель ЕС надеется получить разрешение для участия в голосовании на следующей сессии по проекту правил, касающихся систем предупреждения о выходе из полосы движения (СПВП) и опережающих систем экстренного торможения (ОСЭТ). Представитель Японии проинформировал WP.29 о том, что в марте 2012 года его страна приняла национальное законодательство по ОСЭТ и что она проголосует за новые правила ООН, и выразил надежду на скорейшее принятие этих новых правил ООН.

M. Рассмотрение поправок к проектам правил, представленных GRRF (пункт 4.13 повестки дня)

54. Всемирный форум решил отложить рассмотрение проектов поправок по пункту 4.13.1 повестки дня до следующей сессии WP.29.

N. Рассмотрение предложений по поправкам к действующим правилам, по которым еще не принято решение (пункт 4.14 повестки дня)

55. Всемирный форум решил отложить рассмотрение проектов поправок по пунктам 4.14.1, 4.14.3 и 4.14.4 повестки дня до следующей сессии WP.29. Было решено также вновь передать документы, указанные в пункте 4.14.2 повестки дня, Рабочей группе GRE для дополнительного изучения. В связи с этим ЕС предложил провести анализ затрат/выгод.

VI. Соглашение 1998 года (пункт 5 повестки дня)

Статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения (пункт 5.1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.5, неофициальный документ WP.29-157-17

56. Всемирный форум отметил поправки к документу о статусе Соглашения (ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.5), а также состояние приоритетов в рамках Соглашения 1998 года и вопросов, по которым следует продолжить обмен мнениями (WP.29-157-17). Всемирный форум предложил представителям Договаривающихся сторон, которые проголосовали за ГТП ООН, но еще не направили свои годовые отчеты, предпринять необходимые шаги для соблюдения положений статьи 7.2 Соглашения.

57. Всемирный форум решил, что пункты 5.2–5.5 повестки дня следует рассмотреть Исполнительному комитету (АС.3).

VII. Обмен мнениями относительно национальных/ региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил ООН и/или ГТП ООН в рамках национального/регионального законодательства (пункт 6 повестки дня)

Документация: неофициальный документ WP.29-157-23

58. Представитель ЕС сделал сообщение (WP.29-157-23) о последнем докладе (6 июня 2012 года) по конкурентной регулятивной системе в области автомобилестроения для 21 века (CARS 21), созданной ЕС, включая государства-члены, отрасль и НПО. Он пояснил, что программа CARS 21 была вновь инициирована в 2010 году в целях разработки стратегического видения к 2020 году в соответствии с ожиданиями всех ключевых игроков европейского автомобилестроительного сектора, будь то органы власти или промышленность. Он добавил, что в рамках CARS 21 в качестве первоочередных были рассмотрены вопросы, касающиеся поправки к Соглашению 1958 года и разработки МОУТКТС (международное официальное утверждение типа комплектного транспортного средства). Принятие поправки к Соглашению 1958 года направлено на достижение двух главных целей: укрепление системы взаимного признания официальных утверждений типа Договаривающимися сторонами и повышение привлекательности Соглашения для новых потенциальных Договаривающихся сторон. Окончательный доклад по программе CARS 21 имеется на сайте: ec.europa.eu/enterprise/sectors/automotive/files/cars-21-final-report-2012_en.pdf.

VIII. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры) (пункт 7 повестки дня)

A. Статус Соглашения (пункт 7.1 повестки дня)

59. Всемирный форум отметил, что необходимости в пересмотре документа о статусе Соглашения нет, поскольку статус Соглашения, прилагаемые к нему предписания ООН, перечень Договаривающихся сторон Соглашения и их административных органов в период после предыдущей сессии WP.29 не изменились. Документ о статусе (ECE/TRANS/WP.29/1074/Rev.3) по-прежнему действителен.

B. Обновление предписаний № 1 и 2 ООН (пункт 7.2 повестки дня)

Документация: неофициальные документы WP.29-157-08 и WP.29-157-09

60. После вступления в силу прилагаемого к Соглашению Предписания № 2 ООН представитель МКТОТ внес на рассмотрение документы WP.29-157-08 и WP.29-157-09, в которых продемонстрированы различия между предписаниями № 1 и 2 ООН и соответствующей директивой Комиссии 2010/48/EU и рекомендацией Комиссии 2010/378/EU. Всемирный форум решил отложить обсуждение способа обновления этих предписаний до своей ноябрьской сессии 2012 года в надежде на то, что в той сессии будет участвовать большее число Договаривающихся сторон Соглашения и что на ней же будет представлена обшая позиция стран Таможенного союза (Беларусь, Казахстан и Российская Федерация).

IX. Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня)

A. Системы отзыва продукции, применяемые различными договаривающимися сторонами соглашений (пункт 8.1 повестки дня)

61. В ходе сессии по этому вопросу не было представлено никакой новой информации.

B. Концепция оценки экологически чистых транспортных средств (ЭТС) (пункт 8.2 повестки дня)

Документация: неофициальный документ WP.29-157-14

62. Представитель Индии проинформировал Всемирный форум о результатах, достигнутых целевой группой (ЦГ) неофициальной рабочей группы по ЭТС (WP.29-157-14). Он указал, что предварительный доклад по различным аспектам ЭТС был подготовлен Индией, пересмотрен Соединенными Штатами Америки и препровожден всем членам ЦГ для окончательного рассмотрения. Он предложил всем Сторонам направить свои замечания.

63. Представитель Японии проинформировал WP.29 о том, что его страна передала замечания по этому докладу. Представитель Германии сообщил о своем намерении направить свои замечания в ближайшее время.

С. Организация следующей конференции по экологически чистым транспортным средствам (ЭТС) (пункт 8.3 повестки дня)

64. Представитель Соединенных Штатов Америки ознакомила участников с дополнительной информацией о конференции ЭТС, организацией которой занимаются ее страна и Канада и которую планируется провести 10–12 сентября 2012 года в Балтиморе (Мэриленд, США). Она высоко оценила поддержку со стороны нескольких участников в деле организации конференции и предложила всем делегатам WP.29 зарегистрироваться на эту конференцию. Она сообщила, что на вебсайте ЕЭК ООН будет указана ссылка на страницу регистрации на конференцию (www.EFV2012.com).

Д. Соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и положениями правил в области транспортных средств, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов (пункт 8.4 повестки дня)

65. Секретарь Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1) проинформировал Всемирный форум об итогах шестьдесят третьей сессии WP.1 (подробную информацию см. в докладе о работе сессии (ECE/TRANS/WP.1/135)). Он сообщил, что WP.1 продолжает работу над предложенными поправками к приложению V к Венской конвенции 1968 года на основе предложения, переданного Всемирным форумом WP.29 (ECE/TRANS/WP.1/2011/4). Он в общих чертах ознакомил участников с работой виртуальной группы экспертов WP.1, направленной на включение в Венскую конвенцию 1968 года положений об опережающих системах помощи при вождении. Он отметил, что рассмотрение обоих вопросов будет продолжено на следующей сессии WP.1 в сентябре 2012 года.

Е. Пересмотр публикации "WP.29: Методы работы, порядок присоединения" (пункт 8.5 повестки дня)

66. Всемирный форум отметил, что эта публикация уже имеется на английском языке и что варианты на других пяти официальных языках ООН находятся в стадии перевода.

Ф. Предложение по протоколу управления процедурами создания чертежей, калибровки и технического обслуживания, связанными с испытательными инструментами, предусмотренными в правилах ООН и глобальных технических правилах ООН в рамках соглашений 1958 и 1998 годов (пункт 8.6 повестки дня)

Документация: неофициальный документ WP.29-157-16

67. Представитель Соединенных Штатов Америки внес на рассмотрение документ WP.29-157-16, в котором предлагается разработать специальную резолюцию № 2 (СпР.2) для соглашений 1958 и 1998 годов, в приложения к которой могут быть включены чертежи и технические требования к любому испытательному устройству, используемому в правилах ООН и ГТП ООН. Всемирный форум согласился со структурой этого предложения, а также с тем, что его следует принять как Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1), так и Исполнительному комитету Соглашения 1998 года (АС.3). Представитель Соединенного Королевства вызвался адаптировать текст предложенной СпР.2 с учетом этой концепции для рассмотрения и возможного принятия на сто пятьдесят восьмой сессии WP.29 в качестве документа с официальным условным обозначением.

Г. Рассмотрение вопроса о монопольном производстве манекенов и недоступности некоторых деталей манекенов по причине действия экологических норм (пункт 8.7 повестки дня)

68. WP.29 отметил, что не было представлено никакой новой информации.

Н. Более безопасные транспортные средства как третий элемент глобального плана для Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения (2011–2020 годы) (пункт 8.8 повестки дня)

69. Всемирный форум отметил, что секретариат подготовит документ с описанием действий, предпринимаемых в целях повышения безопасности транспортных средств, для рассмотрения на сессии Всемирного форума, которая состоится в ноябре 2012 года.

И. Обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований (пункт 8.9 повестки дня)

Документация: неофициальный документ WP.29-157-18

70. Всемирный форум отметил, что первое совещание неофициальной рабочей группы, открытое для всех участников WP.29, состоится во второй половине дня 28 июня 2012 года в Женеве. Повестка дня этого заседания содержится в документе WP.29-157-18.

Ж. Доклад о начале реализации Глобальной программы NSAP (Программа оценки новых автомобилей) (пункт 8.10 повестки дня)

Документация: неофициальные документы WP.29-157-25 и WP.29-157-26

71. Всемирный форум поблагодарил представителя Соединенных Штатов Америки за проведенную им от имени WP.29 презентацию (WP.29-157-25) на церемонии открытия Глобальной программы NSAP в Малайзии 23 и 24 мая 2012 года. Всемирный форум с интересом ознакомился с сообщением, сделанным представителем Фонда ФИА (WP.29-157-26), в котором кратко изложены

мероприятия в рамках Глобальной программы NSAP для содействия использованию более безопасных легковых автомобилей.

72. Всемирный форум отметил, что в контексте Глобальной программы NSAP были выбраны и рекомендованы в качестве наиболее важных правил на всемирном уровне шесть правил в рамках соглашений 1958 и 1998 годов. Представитель Фонда ФИА подчеркнул, что Глобальная программа NSAP была разработана только в качестве основы для нормотворческой работы Всемирного форума.

К. Доклад о состоявшемся в Казани заседании Диалога по автомобильной промышленности АТЭС (Азиатско-тихоокеанское экономическое сотрудничество) (пункт 8.11 повестки дня)

Документация: неофициальный документ WP.29-157-03

73. WP.29 решил отложить рассмотрение этого вопроса до своей следующей сессии.

Х. Утверждение доклада (пункт 9 повестки дня)

74. Всемирный форум утвердил доклад о работе своей сто пятьдесят седьмой сессии вместе с приложениями к нему.

В. Административный комитет Соглашения 1958 года

XI. Учреждение Комитета АС.1 (пункт 10 повестки дня)

75. На пятьдесят первой сессии, состоявшейся 27 июня 2012 года, была представлена и учредила АС.1 41 из 50 Договаривающихся сторон Соглашения.

XII. Предложения по поправкам и исправлениям к действующим правилам и по новым правилам – голосование в АС.1 (пункт 11 повестки дня)

76. АС.1 предложил заместителю Председателя WP.29 г-ну Б. Говену руководить работой сессии.

77. Результаты голосования по представленным документам отражены в следующей таблице:

<i>Поправки к действующим правилам ООН</i>							
<i>Правила №</i>	<i>Тема Правил</i>	<i>Договаривающиеся стороны</i>		<i>Документ: ECE/TRANS/WP.29/...</i>	<i>Результаты голосования: за/против/воздержались</i>	<i>Статус документа</i>	<i>Примечание</i>
		<i>Применяющие Правила</i>	<i>Присутствовавшие в голосовании</i>				
11	Дверные замки и петли	41	36	2012/41	36/0/0	Дополнение 3 к поправкам серии 03	*
13-Н	Тормозные системы транспортных средств M ₁ и N ₁	45	37	2012/47	37/0/0	Дополнение 14	*
30	Шины для пассажирских легковых автомобилей	44	39	2012/48 с поправкой, указанной в пункте 50	39/0/0	Дополнение 17 к поправкам серии 02	*
44	Детские удерживающие системы	36	34	2012/44	34/0/0	Дополнение 5 к поправкам серии 04	*
49	Выбросы двигателями с принудительным зажиганием или с воспламенением от сжатия (СНГ и КПП)	40	35	2012/45	35/0/0	Поправки серии 06	*
54	Шины для транспортных средств неиндивидуального пользования	43	38	2012/49	38/0/0	Дополнение 18	*
64	Запасные колеса/шины для временного пользования, шины, пригодные для эксплуатации в спущенном состоянии, система эксплуатации шин в спущенном состоянии и СКДШ	33	31	2012/50	31/0/0	Дополнение 2 к поправкам серии 02	*
101	Выбросы CO ₂ /расход топлива	43	35	2012/46	35/0/0	Дополнение 1 к поправкам серии 01	*
106	Шины для сельскохозяйственных транспортных средств	43	35	2012/51	35/0/0	Дополнение 9	*
<i>Исправления к действующим правилам ООН</i>							
<i>Правила №</i>	<i>Тема Правил</i>	<i>Договаривающиеся стороны</i>		<i>Документ: ECE/TRANS/WP.29/...</i>	<i>Результаты голосования: за/против/воздержались</i>	<i>Статус документа</i>	<i>Примечание</i>
		<i>Применяющие Правила</i>	<i>Присутствовавшие в голосовании</i>				
54	Шины для транспортных средств неиндивидуального пользования	43	38	2012/52	38/0/0	Исправление 3 к Пересмотру 2	*

* Представитель ЕС голосовал от имени 27 государств – членов ЕС.

С. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)

ХIII. Учреждение Комитета АС.3 (пункт 12 повестки дня)

78. Тридцать пятая сессия Исполнительного комитета (АС.3) состоялась 28 июня 2012 года. На сессии присутствовали или были представлены делегаты 27 из 33 Договаривающихся сторон Соглашения.

ХIV. Рассмотрение АС.3 проектов глобальных технических правил и/или проектов поправок к введенным глобальным техническим правилам и голосование по ним (пункт 13 повестки дня)

Предложение по поправке 1 к глобальным техническим правилам № 1 (дверные замки и элементы крепления дверей) (пункт 13.1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2012/56, ECE/TRANS/WP.29/2012/57, ECE/TRANS/WP.29/AC.3/18

79. Представленная на рассмотрение и голосование предложенная поправка 1 (ECE/TRANS/WP.29/2012/56) к ГТП № 1 ООН была введена в Глобальный регистр 28 июня 2012 года на основе консенсуса следующих присутствовавших и участвовавших в голосовании Договаривающихся сторон: Австралии, Европейского союза (голосовал от имени Венгрии, Германии, Испании, Италии, Кипра, Литвы, Люксембурга, Нидерландов, Румынии, Словакии, Соединенного Королевства, Финляндии, Франции и Швеции), Индии, Канады, Китая, Малайзии, Новой Зеландии, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Турции, Южной Африки и Японии.

80. Технический доклад (ECE/TRANS/WP.29/2012/57) и принятые предложения по разработке ГТП ООН (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/18) будут приложены к введенной поправке к ГТП ООН.

ХV. Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных глобальных технических правил, если таковые представлены (пункт 14 повестки дня)

81. АС.3 отметил, что на рассмотрение не было представлено никаких запросов.

XVI. Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов гтп, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые представлены (пункт 15 повестки дня)

82. АС.3 отметил, что запросов в отношении указаний не поступало.

XVII. Ход разработки новых глобальных технических правил и поправок к введенным техническим правилам (гтп) (пункт 16 повестки дня)

A. Гтп № 4 (всемирная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ)) (пункт 16.1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/АС.3/29

83. Представитель ЕС сообщил о разработке ГТП № 4 ООН. Он упомянул о том, что на рассмотрении по-прежнему находится несколько технических вопросов. Он проинформировал АС.3, что этап 1 валидационных испытаний будет завершен к концу 2012 года, а этап 2 таких испытаний – к концу 2013 года. В заключение он указал, что текст ГТП ООН будет готов к концу 2013 года.

B. Гтп № 5 (технические требования, касающиеся бортовых диагностических систем (БД) для большегрузных транспортных средств) (пункт 16.2 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/АС.3/30

84. Председатель GRPE проинформировал АС.3 о том, что на своей сессии в июне 2012 года GRPE рассмотрела и приняла поправку к ГТП № 5 ООН, позволяющую снять некоторые озабоченности, возникшие в ходе подготовки законодательства по применению требований к уровням выбросов Евро VI, в том числе в отношении пересмотра условий отключения бортовых диагностических систем. Он сообщил, что предложение по этой поправке будет передано для рассмотрения и голосования на сессии АС.3 в ноябре 2012 года.

C. Гтп № 7 (подголовники) (пункт 16.3 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2012/34, ECE/TRANS/WP.29/2011/86, ECE/TRANS/WP.29/2010/136, ECE/TRANS/WP.29/АС.3/25, ECE/TRANS/WP.29/АС.3/25/Rev.1

85. Он имени Председателя неофициальной рабочей группы представитель Соединенного Королевства сообщил о ходе работы этой группы. Он пояснил, что группа провела свое десятое совещание в Мюнхене 18–19 июня 2012 года в связи с совещанием неофициальной рабочей группы по испытанию на боковой удар о столб. Он проинформировал, что группа рассмотрела следующие вопросы: i) измерение высоты подголовника и соответствующее значение высоты, ii) договоренность об использовании манекена BioRID II, в идеальном варианте

в качестве единого испытательного инструмента (вместо манекена Hybrid III), либо введение манекена BioRID II в качестве альтернативы Hybrid III (по выбору Договаривающихся сторон). Он добавил, что оказалось трудным завершить работу по замене манекена Hybrid III манекеном BioRID II в установленный срок и что с учетом нынешних планов разработки критериев травмирования неофициальной рабочей группе понадобится продление мандата на 12 месяцев. АС.3 дал свое согласие на продление мандата неофициальной рабочей группы до декабря 2013 года.

Д. ГТП № 9 (безопасность пешеходов) (пункт 16.4 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2012/58, ECE/TRANS/WP.29/AC.3/24, ECE/TRANS/WP.29/AC.3/31, неофициальный документ WP.29-157-21

86. От имени сопредседателя неофициальной рабочей группы по ГТП № 9 ООН представитель Германии внес на рассмотрение второй доклад о ходе работы группы (WP.29-157-21), включая краткое описание деятельности по этапу 2 ГТП № 9 ООН. АС.3 поручил секретариату распространить документ WP.29-157-21 с официальным условным обозначением для рассмотрения на своей следующей сессии и утвердил первый доклад о ходе работы (ECE/TRANS/WP.29/2012/58).

Е. Проект гтп, касающихся транспортных средств, работающих на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) (пункт 16.5 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2011/147, ECE/TRANS/WP.29/AC.3/17

87. Представитель Германии внес на рассмотрение доклад о ходе работы подгруппы ТСВТЭ по безопасности (ПГБ). Он проинформировал АС.3 о том, что на своей сессии в мае 2012 года GRSP по-прежнему занималась рассмотрением двух оставшихся вопросов: i) требования в отношении первоначального коэффициента разрыва для резервуаров из стекловолоконных композиционных материалов с предполагаемым значением 330% или 350% и ii) вариант электрического защитного ограждения/кожуха. Для урегулирования этих нерешенных вопросов он просил продлить мандат ПГБ до июня 2013 года. Представитель Соединенных Штатов Америки указал на вполне обоснованную вероятность того, что на своей сессии в декабре 2012 года GRSP завершит работу над этим предложением и рекомендует его для рассмотрения на сессии АС.3 в марте 2013 года.

Е. Проект гтп, касающихся шин (пункт 16.6 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/AC.3/15

88. Представитель Франции сообщил, что после мартовской сессии АС.3 2012 года неофициальной рабочей группе удалось добиться лишь незначительного прогресса. Он добавил, что группа вновь соберется 29 июня 2012 года для завершения подготовки текста проекта ГТП ООН, который будет представлен GRRF для подробного рассмотрения на ее сессии в сентябре 2012 года. Затем окончательный проект ГТП ООН будет передан АС.3 для рассмотрения и голосования на его сессии в марте 2013 года.

Г. Проект гтп, касающихся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) (пункт 16.7 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/AC.3/26, ECE/TRANS/WP.29/AC.3/26/Add.1

89. Председатель GRPE проинформировал AC.3 о деятельности группы, связанной со всемирными согласованными процедурами испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ). Он сообщил о ходе работы над циклом и процедурой испытания. Он подчеркнул сложность этой работы, в которой участвуют около десяти неофициальных рабочих групп и подгрупп, и напомнил о необходимости дополнительной сессии GRPE для окончательного принятия проекта ГТП ООН (см. пункт 11 выше). Он ожидает, что в результате дополнительной сессии GRPE Административному комитету AC.3 может быть представлен проект ГТП ООН для окончательного рассмотрения на его сессии в марте 2014 года.

Н. Проект гтп, касающихся бокового удара о столб (БУС) (пункт 16.8 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2012/59, ECE/TRANS/WP.29/2011/87, ECE/TRANS/WP.29/AC.3/28

90. Представитель Австралии, руководящий работой неофициальной группы по БУС, проинформировал AC.3 о том, что после его последнего отчета, состоявшегося на сессии AC.3 в марте 2012 года, неофициальная рабочая группа провела свои пятое и шестое совещание в Лондоне в конце марта и в Мюнхене на прошлой неделе. Он проинформировал AC.3 о том, что проект ГТП ООН был представлен для рассмотрения на сессии GRSP в мае 2012 года. Он подчеркнул весьма существенное продвижение вперед в работе над проектом ГТП ООН и конструктивный подход, принятый всеми членами неофициальной рабочей группы. В частности, он высоко оценил вклад Канады в реализацию крупномасштабной программы краш-тестов, в которой участвовала также Австралия. По его словам, работа, проведенная Центром исследований дорожно-транспортных происшествий Университета Монаш, показывает, что принятие ГТП ООН позволит получить значительные выгоды с точки зрения безопасности, что отчасти объясняется высокой долей травм головы при ДТП с боковым ударом о столб и при столкновениях легковых автомобилей друг с другом, а также большими издержками в случае серьезных травм головы. Данные страховых компаний свидетельствуют о том, что издержки в связи с травмами головы могут превышать условные затраты, связанные с предотвращением случаев смерти, и приводить к значительным издержкам для общества. Он добавил, что эти ГТП ООН позволят добиться существенных выгод во многих странах. Он проинформировал AC.3 о том, что к числу основных оставшихся вопросов относятся: i) соответствующие предельные значения травматизма, ii) вопросы, связанные с использованием материалов для WorldSID, и iii) соответствующая ссылка на процедуру, применяемую в стандарте ИСО для выбора сидячего положения. Он сообщил AC.3, что следующее совещание этой неофициальной рабочей группы, по всей видимости, состоится в Вашингтоне, округ Колумбия, в связи со следующим совещанием по WorldSID в сентябре–октябре 2012 года. В заключение он указал, что на этих совещаниях будут установлены конкретные сроки представления GRSP и AC.3 окончательных проектов предложений по ГТП ООН, касающихся WorldSID и бокового удара о столб.

91. Представитель МОПАП подчеркнул важность наличия манекена WorldSID для принятия ГТП ООН, касающихся бокового удара о столб, с чем полностью согласился представитель Австралии.

92. АС.3 утвердил второй доклад неофициальной рабочей группы о ходе работы (ECE/TRANS/WP.29/2012/59).

I. Проект гтп, касающихся электромобилей (пункт 16.9 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/АС.3/32 неофициальные документы WP.29-157-19 и WP.29-157-20

93. Представитель Соединенных Штатов Америки внес на рассмотрение документ WP.29-157-19, содержащий доклад о первом совещании неофициальной рабочей группы по безопасности электромобилей (БЭМ). Он также представил документ WP.29-157-20 с положениями о круге ведения (КВ) БЭМ. АС.3 поручил секретариату распространить оба неофициальных документа с условным обозначением для официального принятия на сессии АС.3 в ноябре 2012 года.

94. Ссылаясь на предложение по разработке конкретных определений для всех типов электромобилей (см. WP.29-157-19, пункт 5, подпункт 2), Председатель GRPE напомнил о необходимости обеспечения соответствия между определениями для автомобилей в целом (см. ECE/TRANS/WP.29/1095, пункт 101). Представитель ЕС вновь упомянул о необходимости обеспечения также слышимости бесшумных автотранспортных средств. Было уточнено, что по пункту 18.1 нынешней повестки дня будет рассмотрено предложение по разработке ГТП ООН, касающихся бесшумных автотранспортных средств (см. пункт 99 ниже).

XVIII. Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными (пункт 17 повестки дня)

A. Сопоставимость краш-тестов автомобилей (пункт 17.1 повестки дня)

95. По этому пункту повестки дня не было представлено никакой новой информации.

B. Интеллектуальные транспортные системы (пункт 17.2 повестки дня)

96. Представитель Соединенных Штатов Америки проинформировал АС.3 о том, что деятельность НАБДД по оформлению рекомендаций в отношении отвлечения внимания водителей еще не завершена и предполагает учет замечаний, высказанных в публичном порядке. АС.3 решил возобновить рассмотрение этого вопроса на своей сессии в ноябре 2012 года.

С. Технологии освещения дорог (пункт 17.3 повестки дня)

97. По этому пункту повестки дня не было представлено никакой новой информации.

Д. Согласование манекенов для испытания на боковой удар (пункт 17.4 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2011/88

98. Представитель Соединенных Штатов Америки проинформировал АС.3 о продолжающейся деятельности неофициальной рабочей группы. Он указал, что основные неурегулированные вопросы при разработке манекенов для испытания на боковой удар связаны с экологическими нормами и ограничениями в отношении определенных компонентов, а также потенциальными проблемами воспроизводимости результатов испытаний, которые могут возникнуть при использовании новых материалов, необходимых для изготовления пригодных для эксплуатации манекенов. Он сообщил, что более подробная информация по этим вопросам будет представлена на АС.3 в ноябре 2012 года.

XIX. Предложения по разработке новых гтп и/или поправок к введенным гтп, не включенные в пункт 16 повестки дня (пункт 18 повестки дня)**А. Предложение по разработке новых глобальных технических правил, касающихся бесшумных автотранспортных средств (пункт 18.1 повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2012/60

99. Представитель Соединенных Штатов Америки проинформировал АС.3 о том, что первое совещание неофициальной рабочей группы по бесшумным автотранспортным средствам планируется провести в Вашингтоне, округ Колумбия, 18–20 июля 2012 года. Он внес на рассмотрение документ ECE/TRANS/WP.29/2012/60, в котором содержатся предложения по разработке ГТП ООН по этому вопросу. АС.3 решил разработать ГТП ООН. Секретариату было поручено подготовить соответствующий документ АС.3 и передать его GRB для рассмотрения.

В. Предложение по разработке поправки к гтп № 12 (органы управления, контрольные сигналы и индикаторы для мотоциклов) (пункт 18.2 повестки дня)

Документация: неофициальный документ WP.29-157-10

100. Представитель Италии предложил поправку к ГТП № 12 ООН, направленную на разъяснение положений, касающихся расположения, идентификации и функционирования органов управления, контрольных сигналов и индикаторов для мотоциклов. АС.3 дал свое согласие на это и поручил секретариату распространить документ WP.29-157-10 с условным обозначением для его официального принятия на сессии АС.3 в ноябре 2012 года.

XX. Новые приоритеты, подлежащие включению в программу работы (пункт 19 повестки дня)

Документация: неофициальные документы WP.29-148-27, WP.29-152-18, WP.29-152-22, WP.29-153-34, WP.29-153-37, WP.29-154-10, WP.29-154-19 и WP.29-154-21/Rev.1

101. Представители АС.3 проанализировали, каким образом следует вести работу по этому пункту повестки дня. АС.3 решил сохранить данный пункт в повестке дня следующих сессий, но с новым заголовком следующего содержания: "Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих включению в программу работы" без перечня неофициальных документов. Представитель ЕС заявил, что, прежде чем определять новые приоритеты, АС.3 следует усилить контроль за осуществлением правил в рамках национального законодательства Договаривающихся сторон, которые приняли ГТП ООН.

XXI. Прочие вопросы (пункт 20 повестки дня)

102. Прочие вопросы не рассматривались.

D. Административный комитет Соглашения 1997 года

XXII. Учреждение Комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2012 год (пункт 21 повестки дня)

103. В соответствии с рекомендацией Административного комитета WP.29/АС.2 по координации работы АС.4 сессию не проводил (см. пункт 8 выше).

Приложения к проекту доклада WP.29 о работе его сто пятьдесят седьмой сессии

Приложение I

Перечень неофициальных документов (WP.29-157-...), распространенных без условного обозначения в ходе сто пятьдесят седьмой сессии

<i>№</i>	<i>Представлен</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Язык</i>	<i>Название</i>	<i>Стадия</i>
1	Секретариатом	2.2	A	Предложение по расписанию совещаний WP.29, ее РГ и комитетов на 2013 год	a)
2	Секретариатом	2.2	A	Рабочая группа, неофициальные рабочие группы и функции председателей	b)
3	Председателем WP.29	8.11	A	WP.29 как признанный лидер в разработке требований к безопасности для автотранспортных средств	c)
4	Секретариатом	1	A	Перечень параллельных совещаний	a)
5	МОПАП	4.6	A	Проект правил, касающихся возможности утилизации автотранспортных средств	d)
6	Неофициальной рабочей группой по ИТС	2.3	A	Принципы проектирования систем контроля CCCB	b)
7	Секретариатом	2.2	A	Образцы для документов, подлежащих представлению рабочим группам (РГ) и Всемирному форуму WP.29	e)
8	МКТОТ	7.2	A	Разработка Предписания 1 и Предписания 2, касающихся ПТО в рамках Соглашения 1997 года	c)
9	МКТОТ	7.2	A	Предписание 2, касающееся минимальных требований к осмотру	c)
10	Италией	18.2	A	Запрос о разработке поправок к гтп № 12 (органы управления, контрольные сигналы и индикаторы для мотоциклов)	d)
11	БРГ	3.5.1	A	Предложение РГЕ по дополнению 1 к поправкам серии 05 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации)	a)

<i>№</i>	<i>Представлен</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Язык</i>	<i>Название</i>	<i>Стадия</i>
12	БРГ	3.5.1	A	Новый подход к Правилам ООН, касающимся освещения и световой сигнализации	a)
13	Секретариатом	13.1	A	Рассмотрение и голосование в рамках АС.3 проектов глобальных технических правил и/или проектов поправок к введенным гтп	a)
14	Индией	8.2	A	Доклад для сто пятьдесят седьмой сессии WP.29 по "экологически чистым транспортным средствам (ЭТС)"	a)
15/Rev.1	Секретариатом	2.2	A	Неофициальные документы, связанные с неофициальными рабочими группами (НРГ)	d)
16	Соединенным Королевством и США	8.6	A	Предложение по созданию Специальной резолюции № 2	a)
17	Секретариатом	5.1	A	Статус Соглашения 1998 года о глобальном регистре и о компендиуме потенциальных правил – положение в связи с приоритетами и предложениями о разработке ГТП ООН по состоянию на 22 июня 2012 года	a)
18	США	8.9	A	Рабочая группа по контролю за соблюдением	a)
19	США	16.9	A	Доклад о первом совещании неофициальной группы по безопасности электромобилей – Глобальные технические правила (EVS-GTR)	d)
20	США	16.9	A	Круг ведения для неофициальной группы по безопасности электромобилей (БЭМ)	d)
21	Председателем неофициальной рабочей группы по этапу 2 ГТП № 9	16.4	A	Второй доклад о ходе работы неофициальной рабочей группы по этапу 2 ГТП № 9 (IG GTR9 – PH2)	d)
22	Неофициальной рабочей группой по МОУТКТС	4.3	A	Доклад о ходе работы неофициальной группы по МОУТКТС	a)
23	ЕС	6	A	CARS 21, Стратегическое видение вопросов возросшей интернационализации в автомобилестроительном секторе	a)

<i>№</i>	<i>Представлен</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Язык</i>	<i>Название</i>	<i>Стадия</i>
24	Секретариатом	2.2	A	Неофициальные рабочие группы WP.29, а) изменения в системе распространения документов	
25	США	8.10	A	Презентация WP.29 для Глобальной программы NSAP	а)
26	Фондом ФИА	8.10	A	Обновленная информация по Глобальной программе NSAP	а)

Примечания:

- а) Рассмотрение завершено либо документ подлежит замене.
- б) Передан рабочим группам для рассмотрения и обновления.
- с) Рассмотрение будет продолжено на следующей сессии в качестве неофициального документа.
- д) Рассмотрение будет продолжено на следующей сессии в качестве документа с официальным условным обозначением.

Приложение II

Статус Соглашения 1998 года о глобальном регистре и о компендиуме потенциальных правил*

Положение в связи с приоритетами и предложениями о разработке гтп по состоянию на 29 июня 2012 года

GRRF

<i>Вопрос</i>	<i>Неофициальная группа (да-нет)/ Председатель и заместитель Председателя</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Предложение по проекту гтп (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Состояние дел/замечания</i>
ГТП ООН, касающиеся шин	Да/ Соединенное Королевство	Франция	АС.3/15	2010/80	Проект текста предложения по ГТП ООН (этап I) будет передан АС.3 для рассмотрения и возможного голосования на его сессии в марте 2012 года.

GRSP

<i>Вопрос</i>	<i>Неофициальная группа (да-нет)/ Председатель и заместитель Председателя</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Предложение по проекту гтп (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Состояние дел/замечания</i>
Поправка 1 к ГТП № 1 ООН (дверные замки)	Нет	США	АС.3/18	[ECE/TRANS/180/Add.1/Amend.1] [ECE/TRANS/180/Add.1/ App.1/Amend.1]	АС.3 ввел поправку 1 в ГТП № 1 ООН.
Этап 2 ГТП № 7 ООН (подголовники)	Да/ Соединенное Королевство	Япония	АС.3/25/Rev.1	2012/34 (третий доклад о ходе работы)	АС.3 дал свое согласие на продление мандата неофициальной рабочей группы до декабря 2013 года.

* Информация о Договаривающихся сторонах (33), Глобальном регистре и Компендиуме потенциальных правил содержится в документе ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.5.

<i>Вопрос</i>	<i>Неофициальная группа (да-нет)/ Председатель и заместитель Председателя</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Предложение по проекту гтп (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Состояние дел/замечания</i>
Этап 2 ГТП № 9 ООН (гибкий ударный элемент ноги) (безопасность пешеходов)	Да/ Германия/ Япония	Германия/ Япония	АС.3/24	2012/58 первый доклад о ходе работы WP.29-157-21 второй доклад о ходе работы	АС.3 одобрил круг ведения (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/50), первый доклад о ходе работы и поручил секретариату распространить документ WP.29-157-21 с официальным условным обозначением.
Поправка к ГТП № 9 ООН	Нет	Нидерланды	АС.3/31	---	Как ожидается, GRSP примет это предложение на своей сессии в декабре 2012 года.
ТСВТЭ-ПГБ	Да/ США/ Япония	Германия Япония/ США	АС.3/17	GRSP/2012/12	АС.3 дал свое согласие на продление мандата ПГБ до декабря 2013 года.
ГТП ООН, касающиеся испытания на боковой удар о столб	Да/ Австралия	Австралия	АС.3/28	2012/59 (пересмотренные положения о круге ведения и второй доклад о ходе работы)	АС.3 принял документ 2012/59.
ГТП ООН, касающиеся электромобилей	Да/ США/ЕС/ Япония/ Китай	ЕС/ Япония/ США/ Китай	АС.3/32	WP.29-157-19 (доклад о работе первого совещания) и WP.29-157-20 (круг ведения)	АС.3 просил распространить документы WP.29-157-19 и WP.29-157-20 с официальным условным обозначением.

GRPE

<i>Вопрос</i>	<i>Неофициальная группа (да-нет)/ Председатель и заместитель Председателя</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Предложение по проекту гтп (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Состояние дел/замечания</i>
Поправка 3 к ГТП № 2 ООН	Нет	Япония	Мандат будет запрошен		При условии согласия АС.3 на то, чтобы дать поручение на разработку поправок к ГТП № 2 ООН, как ожидается, на своей сессии в январе 2013 года GRPE возобновит рассмотрение поправок с целью исправить некоторые формулы.

<i>Вопрос</i>	<i>Неофициальная группа (да-нет)/ Председатель и заместитель Председателя</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Предложение по проекту гтп (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Состояние дел/замечания</i>
Поправка 1 к ГТП № 4 ООН (ВСБМ)					На своей сессии в июне 2012 года GRPE приняла исправление с целью изменить неправильные ссылки на ряд пунктов.
Поправка 3 к ГТП № 4 ООН (ВСБМ)	Да/ЕК	ЕС/ Япония	АС.3/29		Пересмотренная "дорожная карта" будет представлена GRPE в июне 2013 года с задержкой в несколько месяцев по сравнению с первоначальным планом работы. GRPE пришла к выводу, что эта задержка не потребует продления мандата неофициальной рабочей группы по БГГ.
Поправки к ГТП № 5 ООН (БД)	Нет	ЕС	АС.3/30		На своей сессии в июне 2012 года GRPE рассмотрела поправку, позволяющую снять некоторые озабоченности, возникшие в ходе подготовки законодательства по введению уровней выбросов Евро VI, и предусматривающую также пересмотр условий отключения бортовых диагностических систем, которая будет представлена АС.3 на ее сессии в ноябре 2012 года.
Всемирная согласованная процедура испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ)	---	ЕС и Япония	АС.3/26 и Add.1		АС.3 отметил, что в подготовленной недавно "дорожной карте" предусматривается принятие ГТП на сессии WP.29/АС.3 в марте 2014 года, для чего требуется провести специальную сессию GRPE в конце 2013 года. АС.3 согласился – при условии подтверждения со стороны секретариата – с предложением GRPE (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/64) о том, что эту специальную сессию следует приурочить к сессии WP.29, которая состоится в ноябре 2013 года

<i>Вопрос</i>	<i>Неофициальная группа (да-нет)/ Председатель и заместитель Председателя</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Предложение по проекту гтп (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Состояние дел/замечания</i>
Подгруппа по разработке согласованного ездового цикла (СЕЦ)	Япония	ЕС и Япония	АС.3/26 и Add.1		---
Подгруппа по разработке процедуры испытания (РПИ)	Швейцария	ЕС и Япония	АС.3/26 и Add.1		Как ожидается, проект ГТП ООН будет представлен на сессии АС.3 в июне 2014 года (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/64).
ГТП ООН, касающиеся электромобилей	Да/ США /ЕС/Япония/Китай	ЕС/Япония/США/Китай	АС.3/32		

GRB

<i>Вопрос</i>	<i>Неофициальная группа (да-нет)/ Председатель и заместитель Председателя</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Предложение по проекту гтп (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Состояние дел/замечания</i>
Бесшумные автотранспортные средства	Да/ США /Япония	ЕС/Япония/США	---	[АС.3/33]	АС.3 решил разработать ГТП ООН. Секретариату было поручено подготовить соответствующий документ АС.3 и передать его GRB для рассмотрения.

Положение в связи с темами для обмена мнениями

<i>Рабочая группа</i>	<i>Вопрос</i>	<i>Неофициальная группа (да-нет)/ Председатель и заместитель Председателя</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение ECE/TRANS/WP.29/...</i>	<i>Состояние дел</i>
GRSP	Сопоставимость краш-тестов	<i>Нет</i>	Нет	---	Представитель Соединенных Штатов Америки сообщил о том, что он подготовит обновленную информацию о продолжающейся деятельности в этой области в его стране.

<i>Рабочая группа</i>	<i>Вопрос</i>	<i>Неофициальная группа (да-нет/ Председатель и заместитель Председателя)</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение ECE/TRANS/WP.29/...</i>	<i>Состояние дел</i>
GRSP	Согласованные манекены для испытания на боковой удар	Да	США	2010/88 (второй доклад о ходе работы)	Представитель Соединенных Штатов Америки сообщил, что на сессии АС.3 в ноябре 2012 года он представит обновленную информацию по разработке некоторых манекенов с учетом ограничений экологических норм.
GRE	Технологии освещения дорог	Нет	Нет	---	Не поступило никакой новой информации.
WP.29	ИТС	Нет	---	---	Представитель США проинформировал АС.3 о том, что в связи с проводимыми НАБДД исследованиями по вопросам отвлечения внимания водителей до конца июля/августа 2012 года продолжается ознакомление с мнениями общественности.